



Restaurants im Mettauertal

- Etzgen** Landgasthof Sonne
062 875 17 27
- Gansingen** Restaurant Gartenlaube
Dorli Erdin, 062 875 11 56
Restaurant Landhus
Felix Boutellier
062 875 11 75
Gasthof Löwen
Emanuel und Noemia Fuchs
062 875 11 83
www.loewen-gansingen.ch
- Wil** Restaurant Hirschen
Silvia und Kurt Huber
062 875 11 66
hirschenwil@bluewin.ch
Restaurant Schwyzerhüsi
Priska und Willi Neuhaus
062 875 11 71
- Hottwil** Gasthaus Bären
Esther und Gerhard Keller
062 875 11 45

grafik-design Isabella Zumsteg-Furrer WIL AG 10.000 2. Auflage 7. 2007

HEL SANA
swiss
running
walking
trail

www.helsana.ch/trail

Restaurant + Metzgerei
Schwyzlerhüsi

- Saal für 35 Personen
- Heimeliges Restaurant
- Hausgemachte Metzgerei
- gutbürgerliche Küche
- Party-Service
- Hauslieferdienst
- Leihgeschlachten
- Sonntag + Montag Ruhetag

Willi und Priska Neuhaus
5276 WIL AG
Telefon 062 875 11 71
Fax 062 875 15 65
schwyzlerhuesli@bluewin.ch

JEHLE AG

**Stanz- und Umformtechnik
Werkzeug- und Formenbau**

CH-5275 Etzgen
Tel. 062 867 30 30, Fax 062 867 30 40
E-Mail: jehleag@jehleag.ch
www.jehleag.ch

- Mettau–Etzgen 4,3 km
 - Mettau–Hottwil 8,9 km
 - Mettau–Laubberg 13,1 km
 - Mettau–Hottwilerhorn 23,8 km
- Verbindungsrouen:**
- Bärersteig–Laubberg
 - Galten–Gansingen
 - Wessenberg–Hottwil
- ◆ Start/Ziel: Kirche Mettau
★ Grillplatz
- Unterstützende Firmen:**
- Sigi Leber** mech. Werkstatt und Landmaschinen
5276 Wil
- Florian Gansingen GmbH** Gartenbau + Unterhalt
5275 Etzgen
- Wichtige Telefonnummern**
- | | |
|---------------------------------------|------|
| Polizei | 117 |
| Feuerwehr | 118 |
| Sanitätnotruf | 144 |
| Toxikologisches Institut Zürich | 145 |
| Schweizerische Rettungsflugwacht REGA | 1414 |



KOPA
LAUFENBURG. RHEINFELDEN. BADEN.

Kernkraftwerk Leibstadt

GASTHAUS BÄREN HOTTWIL
Historisches Lokal direkt am Flösserweg

- Gemütliche Gaststube, rauchfreies «Sali», «Bärenstübli»
- Lauschige Gartenwirtschaft
- Grosser Gewölbekeller
- Gästezimmer, Herberge mit Mehrbettzimmer
- Sitzungs- und Tagungsräume

E. + G. Keller-Hegi, 5277 Hottwil
Tel. 062 875 11 45, Di/Mi Ruhetag
baeren-hottwil.ch

RAIFFEISEN

Raiffeisenbank Mettauertal
5272 Gansingen

HEGI

Für alles Elektrische
R. HEGI AG
5274 Mettau

Tel. 062 867 20 20
Fax 062 867 20 29
www.elektro-hegi.ch

Landgasthof Sonne
Talstrasse 49
5275 Etzgen
Tel. 062 / 875 17 27
Fax 062 / 875 32 39
www.sonne-etzgen.ch

Znüni • günstige Mittagmenü • Zobigplättli
Gartenterrasse • grosser Parkplatz

Öffnungszeiten: Mo–Fr 6.00–23.00
Sa 8.00–23.00
So 10.00–20.00
Bei Bedarf bis 24.00 Uhr offen

WILERTROTTE

Geniessen Sie nicht nur unsere Kulturlandschaft,
sondern auch unsere einzigartige Weinkultur!
Melden Sie sich für eine Degustation: 062 875 27 28

www.wilertrotte.ch

VZUG

www.vzug.ch